

## Arabische opstand

1. Kunnen een Egyptenaar en een Tunesiër met elkaar praten?

b. Ja, als je Arabisch spreekt, kun je in principe iedere spreker van het Arabisch verstaan.

In het dagelijks leven zullen een Tunesiër en een Egyptenaar hun lokale dialect van het Arabisch spreken. Deze lokale varianten verschillen per land (en zelfs per regio) en kunnen zelfs zo anders zijn dat men elkaar niet heel gemakkelijk verstaat. Men probeert dan eerder Standaardarabisch te spreken. De Egyptenaar en de Tunesiër zullen elkaar dus wel begrijpen, maar moeten misschien wel wat extra moeite doen.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Arabic\\_language](http://en.wikipedia.org/wiki/Arabic_language)

## Brandon

2. Wat voor soort uiting is bijna altijd problematisch voor iemand met autisme?

a. Een grapje.

Autistische mensen hebben vaak moeite met dubbelzinnige opmerkingen en begrijpen niet altijd de letterlijke en de figuurlijke betekenis van een woord. Hierdoor komen grapjes vaak niet goed over.

<http://www.kennislink.nl/web/show?id=211631>

## Babynaam

3. Waarom niet?

b. Dit is de naam van het Belgische koningshuis.

De ouders wilden hun dochter Laure-Line Belgique Marie Espérance Félicité Emmanuel dopen, maar de burgerlijke stand van hun gemeente wilde niet het risico lopen tegen de wet in te gaan. Op het eerste gezicht zou Belgique kunnen worden opgevat als haar familienaam en dit kan voor verwarring zorgen met de naam die de Belgische koninklijke familie voert.

<http://www.gva.be/nieuws/in-de-rand/aid1011364/ouders-willen-kind-belgique-dopen.aspx>

<http://www.nu.nl/algemeen/2419964/sophie-en-sem-populairste-namen-in-2010.html>

## Ontleden

4. Voor welke belangrijke toepassing is dit handig?  
d. Vertalen.

Bij het automatisch vertalen van een Nederlandse zin naar een andere taal is het erg belangrijk om te weten welke functie een woord, maar ook een zinsdeel heeft binnen een zin. Zo voorkom je verkeerde vertalingen van woorden die meerdere betekenissen hebben.

[http://www.rug.nl/let/nieuws/LetArchief/2011/20110124\\_AutomatischOntleedprog](http://www.rug.nl/let/nieuws/LetArchief/2011/20110124_AutomatischOntleedprog)

## (The) Facebook

5. Waarom gebruiken jongeren minder voorzetsels en lidwoorden?

c. Ze zijn beter bekend met snel communiceren en kunnen zich beter in telegramstijl uitdrukken.

Voorzetsels (*op, in, na, etc.*) en lidwoorden gebruikt iedereen in gesproken taal moeiteloos. Je hoeft deze op school dan ook niet te leren. Alleen als je een andere moedertaal dan het Nederlands hebt, zul je moeten leren of het *de container* of *het container* is. Op websites zoals Facebook laten mensen die woordjes vaak weg, omdat ze weinig informatie bevatten ('moeder vriendje kwaad' is bijna net zo informatief als 'de moeder van mijn vriendje is kwaad'). Volwassenen zijn minder gewend om in deze telegramstijl te schrijven.

<http://www.facebook.com/notes/facebook-data-team/whats-on-your-mind/477517358858>  
<http://nl.wikipedia.org/wiki/Telegramstijl>

## Ongemakkelijke stiltes

6. Na hoeveel seconden krijgen mensen al een ongemakkelijk gevoel?

b. Na vier seconden.

Volgens de onderzoekers betekenen de gevoelens die ongemakkelijke stiltes bij ons veroorzaken, dat een stilte een signaal is van afwijzing of een manier om aan te geven dat je van mening verschilt. Een stilte geeft bij veel mensen een gevoel van onzekerheid. De onderzoekers denken dat deze gevoelens nog sterker zijn wanneer je zelf aan een gesprek deelneemt.



<http://www.kennislink.nl/publicaties/en-toen-was-het-stil>

## De Voice

7. Welke regio betreft dit?

c. Noord-Holland.

Naast de Hoornse winnaar Ben Saunders waren er natuurlijk Nick en Simon uit Volendam, Angela Groothuizen uit Alkmaar en deelnemer Kim de Boer uit Sint Pancras. De Noord-Hollandse dialecten vallen weer uiteen in verschillende dialectgroepen. Zo is het West-Fries (van Ben en Kim) te onderscheiden van het Waterlands, waar het Volendams van Nick en Simon onder valt.

<http://nl.wikipedia.org/wiki/Noord-Holland#Dialecten>

## Old school politicus

8. Welk van onderstaande voorbeelden betreft een anglicisme?

b. 'De meest populaire'.

Dit is de overtreffende trap zoals je die in het Engels uitdrukt met het woordje *most*. In het Nederlands zeg je *populairste*. De andere woorden zijn Nederlandse woorden of leenwoorden die niet naar het Nederlands vertaald zijn. Een ander voorbeeld van een anglicisme is 'het verschil maken' (in het Engels *to make a difference*) in plaats van het Nederlandse 'de doorslag geven'.

<http://nl.wikipedia.org/wiki/Anglicisme>  
<http://www.volkskrant.nl/vk/nl/2824/Politiek/article/detail/1826897/2011/01/22/Rutte-schrikt-niet-terug-voor-Engelse-termen.dhtml>

Partners



De Praktijk

natuurwetenschappelijk onderwijs

Mede mogelijk dankzij



[studereninleiden.nl](http://studereninleiden.nl)



Universiteit Utrecht  
Faculteit Geesteswetenschappen

De Talenquiz is een initiatief van De Taalstudio en De Praktijk en wordt geschreven door De Taalstudio. De quiz wordt maandelijks gratis verstuurd naar de abonnees en daarnaast verspreid via [www.taalstudio.nl](http://www.taalstudio.nl), [www.kennisnet.nl](http://www.kennisnet.nl) en [www.kennislink.nl](http://www.kennislink.nl). De Taalstudio is volstrekt onafhankelijk in onderwerpkeuze, formulering en verwijzing. Op dit product zijn de Algemene Voorwaarden van de Taalstudio van toepassing.